

NEWS

国外新闻人
实用操作教程

FEATURE WRITING

A practical Introduction

特稿写作 从入门到精通

[英] 苏珊·佩普 (Susan Pape) 著
休·费瑟斯通 (Sue Featherstone) 译
周黎明

NEWS

国外新闻人
实用操作教程

FEATURE WRITING
A practical Introduction

特稿写作

从入门到精通

中国人民大学出版社
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

特稿写作：从入门到精通 / (英) 佩普, (英) 费瑟斯通著; 周黎明译. —北京: 中国人民大学出版社, 2011

(国外新闻人实用操作教程)

ISBN 978-7-300-12213-7

I. ①特… II. ①佩… ②费… ③周… III. ①新闻写作-教材
IV. ①G212.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 099582 号

国外新闻人实用操作教程

特稿写作：从入门到精通

[英] 苏珊·佩普 (Susan Pape) 著
休·费瑟斯通 (Sue Featherstone)

周黎明 译

Tegao Xiezu: cong Rumen dao Jingtong

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511398 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com>(人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京中印联印务有限公司

规 格 160mm×230mm 16 开本

版 次 2011 年 9 月第 1 版

印 张 13.5 插页 2

印 次 2011 年 9 月第 1 次印刷

字 数 203 000

定 价 29.80 元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

谨以此书献给杰夫 (Geoff) 和凯文 (Kevin)

感谢与鸣谢

下列是我们想要感谢的人，其中包括以这样或那样的方式对本书的写作做出各种贡献的新闻记者、媒体专家、学者以及其他人士。

我们必须特别提及的是：赛恩·巴里 (Sion Barry)、戴维·博金 (David Bocking)、杰茜卡·博尔顿 (Jessica Boulton)、马克·布拉德列 (Mark Bradley)、萨拉·凯里 (Sarah Carey)、戴维·查特斯 (David Charters)、戴维·克伦西 (David Clensy)、卡罗琳·库洛特 (Caroline Culot)、朱莉·吉林 (Julie Gillin)、克里斯·格林伍德 (Chris Greenwood)、琳恩·格林伍德 (Lynne Greenwood)、埃德·吉顿 (Ed Guiton)、黛比·霍尔 (Debbie Hall)、迈克·哈钦森 (Mike Hutchinson)、马丁·凯尔纳 (Martin Kelner)、琼·金登 (Jean Kingdon)、凯特·拉希维 (Kate Lahive)、玛丽娜·莱维希卡 (Marina Lewycka)、锡德·兰利 (Sid Langley)、尼克·莫里森 (Nick Morrison)、安妮·皮克尔斯 (Anne Pickles)、伊恩·里夫斯 (Ian Reeves)、卡萝尔·理查森 (Carole Richardson)、莉萨·鲁克斯 (Lisa Rookes)、马丁·史密斯 (Martin Smith)、保罗·沃克 (Paul Walker)、戴维·沃德 (David Ward)、苏茜·韦尔登 (Susie Weldon) 以及亚当·沃斯滕霍姆 (Adam Wolstenholme)。感谢你们对我们的问题所做出的回答，使我们能够挖掘你们的经验和专长。

我们还要感谢我们在谢菲尔德哈拉姆大学 (Sheffield Hallam University) 和诸圣学院 (Trinity and All Saints College) 的学生们——你们对新闻学的热情与兴趣，激励我们沿着正确的道路前进。

此外，我们还要感谢朱莉娅·霍尔 (Julia Hall) 及其塞奇出版公司的团队，尤其要感谢文字编辑桑德拉·琼斯 (Sandra Jones) 给予我们的理解。

最后，我们要感谢朋友和家人所付出的耐心和给予的支持。

目录

第1章 什么是特稿	001
第2章 特稿的信息来源	012
第3章 采访	026
第4章 特稿应该包括的内容	046
第5章 新闻和特稿之间的差异	065
第6章 特稿的语言和结构	075
第7章 特稿的不同类型	094
第8章 撰写个人专栏	113
第9章 撰写评论	128
第10章 专业特稿	147
第11章 邀约特稿	166
第12章 为什么要成为特稿作者?	178
参考文献	184
索引	188
译后记	204

什么是特稿

特稿带来的乐趣在于我们可以了解某一特殊事件的全部细节，但是，在个人专栏中稍有不同的倾向，举例来说，特稿可能揭示出某事的某个侧面，而这个侧面，我们以前从未想过。

——D. 斯蒂芬森 (D. Stephenson) 著，《如何在报纸新闻上获得成功》
(*How to Succeed in Newspaper Journalism*, 1998: 64)

本章要点

- 剖析什么是特稿，以及与其他报道方式的不同；
- 思考特稿在报纸中的作用；
- 提出如何使用特稿，在什么场合使用特稿以及为什么使用特稿的问题；
- 着眼于特稿作者。

第一次撰写特稿可能是一次令人沮丧的经历。比较习惯于撰写长篇论文的学生以及比较习惯于撰写新闻的实习新闻记者也许想知道撰写特稿该从哪里下笔。他们也许会问：什么是特稿？特稿与论文抑或新闻报道有什么不同？在我开始撰写特稿之前，我需要做什么？怎样撰写特稿？

作为一名新闻专业的学生或实习新闻记者，你甚至可能认为，特稿写作并不适合你——你更喜欢硬新闻和激动人心的新闻。但是，随着时间的

推移与经验的积累,许多新闻记者会很愿意抓住机会来摆脱新闻报道写作的束缚。相对于特稿写作的创造性和多样性而言,新闻报道写作都要严格忠实于客观现实和严格遵守金字塔结构。

在新闻记者扮演“气喘吁吁的讯息传递者”(breathless messenger)角色时,特稿作者却能够成为“闲聊的人、敏锐的分析者、行为古怪的专家、富于同情心的顾问、专横的独家新闻发布者、鼓舞人心的领路人”等角色(Adams in Hicks, 1999: 47)。总之,正如实用手册《如何在报纸新闻上获得成功》的作者D. 斯蒂芬森(David Stephenson)指出(虽然这只是一个新闻写手的喃喃低语)的那样,撰写新闻有时可能是一件令人感到乏味的工作(Stephenson, 1998: 61)。而另一方面,特稿写作基本上是一件比较有意思的工作。

□ 那么,什么是特稿?

问一名新闻记者什么是特稿,他或她很可能回答:“不是新闻的东西。”确实如此,很少有报纸会把特稿放在应该刊登社论的头版上(虽然这已为人所知),但是,许多作者会说,他们的大量特稿均是以新闻为基础的,因为这些特稿都是与时下关注的、有趣的和新颖的事情联系在一起的。事实上,《北方回声报》(*Northern Echo*)特稿主编尼克·莫里森(Nick Morrison)指出,特稿经常被用来为一个现有的新闻报道提供背景,而且挖掘得比较深入。“正如新闻报道告诉你有关事件或情境的‘内容’一样,特稿能够解释‘原因’,”他说,“特稿除了涉及更多细节,给报纸增添了更多的实质内容和分量外,在细节上注重富人情味的故事”

那么,特稿不是新闻又是什么呢?当然,有许多的内容无法被涵括在新闻这把大伞下面,其中就包括电视节目单、占星、财产出售、家居装饰、驾车、处方、财产转让以及时尚内容等。这些的确非常适合特稿版,虽然它们总是在生活方式版、妇女版和其他专业兴趣版以及增刊版上出现。

D. 斯蒂芬森为了定义特稿而求助于辞典。一个词条将特稿解释为：“特稿通常是出现在报纸上的信息条目或文章。”而另一个词条则指出：“特稿是一个与构建或记录全貌截然不同的部分或方面。”斯蒂芬森指出，将词汇从构建或记录的全貌中取出，代之以“问题、事件和人物”，于是，你看，变！你就会拥有一个特稿的工作定义“作为报纸和杂志的信息条目或文章，特稿是揭示问题、事件和人物某个截然不同的部分”（Stephenson, 1998: 64）。

这是一个谨慎而宽泛的定义，因为虽然特稿与新闻一样，主要关注人物，但是，它们也探讨问题或事件。比如，发生在2004年年末，在亚洲和东非夺走大约15万人生命的海啸灾难。海啸发生后，小报和大报新闻舆论连续几个星期刊登了有关这场灾难的性质和等级、海啸对环境的影响以及对受灾国家未来经济影响的重要特稿。类似地，《卫报》（*Guardian*）经常刊登问题类特稿，如费利西蒂·劳伦斯（Felicity Lawrence）对黑社会经济的调查性报道，这篇报道刊登在2005年1月的《卫报》上。注意，尽管如此，特稿探讨这类问题和事件的焦点也还是人物：此类问题或事件对遭遇此类问题或事件的人们产生了怎样的影响？

我们可以根据篇幅来识别特稿，它们要比新闻报道的篇幅长，通常在600~2 000字^①之间；而且，特稿大量使用事实框、图片、图形和插图。更重要的是，特稿利用了新闻报道更为广泛的信息来源。一个处于极大压力下的新闻从业人员为了满足当天的截稿期限，拼命地与时间赛跑，可能引用一个新闻来源，也许最多在一篇稿件中引用两个新闻来源；而由于特稿在多数情况下（一般）允许较长的采访时间，因此特稿作者有机会研究得比较深入，与较多的人进行交谈，并较大篇幅地引用他们的话语。举例来说，对于费利西蒂·劳伦斯在2005年1月11日《卫报》上发表的调查性文章而言，直接和间接的信息来源就包括波兰、阿富汗、伊朗、葡萄牙的移民工人、三家就业机构的工作人员、一家鸡肉加工公司、一名工会秘

① 指原文的字词数。下同。本书页下注均为译者注。

书长助理、一名工会和政府工作组代表、一名移民研究工作者、英国税务局 (Inland Revenue)、英国内务部 (Home Office)、欧盟、英国运输与普通工人工会 (Transport and General Workers' Union) (Lawrence, 2005)。

尽管特稿可以篇幅较长,但是,特稿也不会在不清楚的主题上废话连篇地兜圈子。最好的特稿都具有兴趣、焦点和目的这三个方面——在表现方式上,不仅适合受众,也适合刊登它们的出版物。周刊《勒德洛广告客户报》(Ludlow Advertiser) 主编琼·金登 (Jean Kingdon) 每周刊登一篇“焦点”特稿,这些特稿在深层次上着眼于读者群感兴趣的事物或人物。“由于我们是一家社区报纸,因此,我们必须对读者的兴趣和需求做出快速反应,”她指出,“我们不会刊登与我们的直接发行区域无关的内容。”

□ 特稿作者需要记住的内容

在思考或被问及如何撰写某个主题的特稿时,新闻记者必须自问,特稿是否在维持读者兴趣方面有足够的优势。就某个内容而言,如果没有保持读者的兴趣即便撰写 1 200 字才华横溢的散文体特稿也无济于事。

因此,特稿作者必须关注读者,并要提出一个很好的理由或视角,说明读者为什么对特稿感兴趣。特稿作者同样需要清楚他们的写作目的。一个好的问题是:读者将从这个作品中获得什么?

□ 特稿的作用

愤世嫉俗者也许嘲笑特稿作者的作用只是简单地填补报纸版面而已。但是,特稿作者提供的稿件数量和种类的多样性表明,特稿作者的工作是相当重要的,具有娱乐性、教育性、解说性、趣味性与解释性,向读者提供有趣的、新颖的、令人赏心悦目的内容。

新闻记者的杂志《新闻报》(Press Gazette) 主编伊恩·里夫斯 (Ian Reeves) 指出:“特稿很难定义,因为我们有太多种类的特稿。特稿向你讲述你想知道而不知道的事情或你不了解的事情吗?特稿具有说服力、趣味性、独特性吗?”

全部作品都服务于一个或多个功能：信息功能、娱乐功能、教育功能或劝说功能。广义上讲，这些功能可以解释如下。

● **信息功能：**向你讲述你以前不知道的事情，如下所示：

新闻报道——突发性新闻。

比赛报道——最终比分是……

评论——有价值吗？

个人专栏——我确实认为，你应该知道这件事……

人物专访——他（她）真的那么说吗？

● **娱乐功能：**一次很好的阅读体验，如下所示：

新闻报道——哎哟，天哪!!!

比赛报道——听上去这是一场非常棒的比赛……

评论——希望我在场……

个人专栏——你不必说……

人物专访——我根本不相信!!!

● **教育功能：**这将会改善你的生活质量，如下所示：

新闻报道——新的研究证据表明，吸烟的确有害你的健康。

比赛报道——因此，这就是他们怎样以 16：0 取胜的……

评论——这个，我永远不会知道“露西与戴蒙德斯在空中”是什么意思……

个人专栏——也许，如果我做的话，我就能够……

人物专访——噢，我现在知道他（她）来自哪里……

● **劝说功能：**这就是你应该认为、感受的方式或程度，如下所示：

新闻报道——太可怕啦，它不该再次发生……

比赛报道——他（她）太使人振奋了……

评论——好吧，我来试一试……

个人专栏——是的，我明白你的意思……

人物专访——也许，他知道有关……

作为一名作者，重要的是要在写作之初清楚你的写作目的。这将由下列两方面所决定。

● **内容：**以某个造成几千人丧生和更多人受伤的自然灾害内容来吸引读者是不合适的（没有必要的）。但是，从某种程度上讲，全部作品都应该持续吸引读者的注意力，并在一定程度上具有娱乐性。

● **体裁：**是新闻报道还是特稿呢？查尔斯亲王（Prince Charles）认为，我们所有人都变得越来越自大，这一观点成为《卫报》头版的一篇《注意你的地位：法院披露爱德华七世时代的态度》的新闻报道（2004年11月18日），以及一篇刊登在《卫报》第二版（G2）上的“查尔斯的世界”，是有关皇室失态的综合特稿（2004年11月19日）。新闻报道服务于信息功能；《卫报》第二版特稿提供了信息功能、娱乐功能，并尽可能地提供劝说功能。（假如你以前不是共和党人的话，那么，你现在也许就会成为共和党人了。）

最重要的是要读者喜欢特稿，并喜爱特稿作者——特别是个人专栏作家——忠实地追随作者。这在商业上颇具价值。正如《独立报》（*Independent*）前任主编安德鲁·马尔（Andrew Marr）^①（现为英国广播公司的播音员和主持人）在他的著作《我的职业：英国新闻短暂的往事》（*My Trade: A short history of British journalism*）中有对《卫报》的观察：“在标题下的署名经常被人们认为是唯一具有极大价值的东西”（Marr, 2004）。

□ 特稿的数量和质量

创作一篇150字结构严谨、读起来简洁精练的新闻特稿，常常要比创作一篇关于某个主题的你完全陌生和没有时间研究的1000字特稿容易得

① 安德鲁·马尔（Andrew Marr, 1959--）：新闻记者和政治评论员，生于英国苏格兰格拉斯哥。曾担任《独立报》编辑、英国广播公司政治编辑，后担任英国广播公司电视1台星期天早间政治节目《安德鲁·马尔节目》（*The Andrew Marr Show*）的主持人。2007年，他在英国广播公司电视2台主持《安德鲁·马尔讲述英国现代史》（*Andrew Marr's History of Modern Britain*），介绍第二次世界大战后的英国政治史。

多。但是，这并不是你的写作水平下降的借口。正如我们前文所说的那样，你必须在整个文章中提供趣味性，为此你需要进行生动的、深思熟虑的写作。《伯明翰邮报》（*Birmingham Post*）特稿主编锡德·兰利（Sid Langley）认为，特稿的写作方式决定作者是否对特稿感兴趣，以及他是否在报纸上使用特稿：“写作质量非常重要。如果你能够愉快和出色地写作的话，特稿就会吸引我，我也会读完整篇文章，即使主题并不是我感兴趣的内容。”伊恩·里夫斯赞同道：

有证据表明，充分的研究十分重要；特稿应该具有令人感兴趣的内容，但是，你即使成为世上最优秀的研究者，也未必能写出一篇像样的特稿。你还必须具备写作技能，而令人悲哀的是，并不是每个人都具备研究和写作的技能。90%的人写作起来比较吃力。

《西方每日新闻报》（*Western Daily Press*）妇女版主编苏茜·韦尔登同样认为写作至关重要：“我始终寻找有趣、离奇、生动、有声有色、非放纵且文笔出色的作品——从一个段落优美流畅地过渡到下一个段落。”

□ 如何使用特稿，在什么场合使用 特稿以及为什么使用特稿

在整个报纸中，我们出于各种理由并以许多不同方式使用特稿。我们在这里提及的各种不同形式的特稿将在第7、8、9、10章进行较为完整的讨论，现在只是简单地翻一份典型的报纸，来看看如何使用特稿，在什么场合使用特稿以及为什么使用特稿。

早期新闻版刊登新闻背景资料简报来提供背景、新添的信息，有时还有特色报道。社论版（即在这个版上能够找到社论或主要社论评论栏）经常刊登一篇社论版特稿，这篇社论版特稿通常反映一个时下关注的新闻主题。在这个社论版或一个专门的意见版（*opinion page*）上，你通常可以找到一篇由某个指定的作者以第一人称撰写的评论或分析作品。

进一步翻阅报纸，你还会找到一般特稿（*general features*）和专业特稿（*specialist features*）。一般特稿只是有关一般兴趣话题的特稿，而专业

- 7 特稿则是涉及健康、运输、教育和环境等专业领域的特稿。根据报纸的篇幅,有些报纸就每个问题只刊登一两篇能引起大众广泛兴趣或专家兴趣的特稿,而其他一些报纸则用两三个版面专门刊登特稿。

名人或其他新闻人物的人物专访实际上可以在报纸的任何地方找到,因为它们都可以划归为各种特稿类别,不管是一般特稿还是专业特稿。

由于新闻并不总是最受欢迎,因此报纸的版面上不仅有关于艺术和文化的特稿,还会有图书、电影、戏剧和电视评论、电视节目单、占星、测验以及纵横填字谜的内容。

特殊兴趣主题,如饮食和酒类、漫谈、古董、财产、园艺和驾车等主题,均有专门的篇幅——经常以半版、整版或增刊的形式刊登出来。特殊兴趣主题常常并入报纸的生活方式版或增刊。在生活方式版或增刊中,你同样可以找到有关女性题材、家庭健康、生活起居、饲养宠物以及生活时尚的特稿。

这里值得指出的是,人们对不断增加这些生活方式特稿(有时称为消费者或服务特稿)的版面一直有争议。在某种程度上,这一急剧上升的数量反映了这样一个事实:作为一个社会,我们大多数人比历史上任何时期都拥有更多的可自由支配的收入。随着花费金钱数量的增多,这些特稿提供了一种服务,告诉我们怎样才能把钱花得更聪明、更谨慎、更愉快。

对媒体老板来说,这类特稿等同于天上掉下的馅饼,因为它们几乎总是伴有相关的广告——比如说,就像填补周末增刊的假期版、财产版和汽车广告版。就特稿本身而言,这没有问题,因为媒体只是反映受众的需求,并“没有强迫受众成员……阅读……违背他或她的意愿的内容”(McNair, 2001: 49)。事实上,从被雇用创作这些特稿的新闻记者的角度来看,特稿是一件不可否认的好事,因为特稿有助于确保他们为之撰写特稿的出版物的经济生存能力。

另一方面,理论家们更关心他们认为的新闻业普遍低能化与重点“从

严肃、深度到大众”的转移 (ibid.: 45)。确实如此,正如加的夫大学 (Cardiff University) 新闻学院的鲍勃·富兰克林 (Bob Franklin) 教授所认为的那样,“新闻媒体已经不断成为娱乐业的组成部分” (Franklin, 1997: 4)。然而,正如麦克奈尔所指出的那样,对大多数人而言,“有些奇闻轶事、流言飞语和闲言碎语是使世界运转下去的组成部分。”他进一步指出,消费者和生活方式报道的增多,也许可以容易地解释为女权运动带给新闻话题的积极影响,让人们读到这些曾被人们称为“妇女问题”的话题 (McNair, 2001: 47, 48)。

的确,虽然富兰克林认为记者更热衷于报道大众感兴趣的故事而不是对公众有利的事,而这是值得注意的情况 (Franklin, 1997: 4)。但是,同样可以说,一个人认为什么对公众有利取决于他的社会和经济地位。是的,一篇有关“101种粉碎食物的方法”的生活方式类特稿,能够像“信息娱乐片” (infotainment)^① 一样不予考虑 (ibid.: 4)。但是,对一个大约30岁、有着4个嗷嗷待哺的孩子,口袋里只有两块糖的母亲而言这类“信息娱乐片”却成了引其深思的事。

最后,个人专栏是特稿组合的另一部分。这些专栏可以涉及从慎重的、不偏不倚的评论,社论或“论坛版” (op ed)^② (在字面意义上,与社论相反) 的分析作品,到比如《朋特弗莱克和卡斯特尔福德快报》 (*Pontefract and Castleford Express*) 的戴维·沃德 (David Ward) 的“这是我的真实生活”的生活方式栏和朱莉·伯奇尔 (Julie Burchill) 满怀激情的个人观点。

《伯明翰邮报》每天制作8~10个特稿版。特稿主编锡德·兰利指出,特稿不被视为新闻,它包括基于新闻的一般特稿、意见、评论以及分析作品,有关艺术、饮食和酒类文章、专栏评论、电视节目单、

① 为 information 和 entertainment 的缩写。

② opinion editorial 的缩写。

书信版的文章。一些报纸公司在星期三,制作一个24版的小报插页,专门用来刊登生活方式类特稿;在星期五的报纸上,制作一个48版的财产增刊;在一个12~16版的周末版上,刊登一些彩色的杂志形式的混合特稿,混有人物专访以及饮食、酒类、漫谈、国际象棋、家庭健康和古董类的文章。

□ 谁是特稿作者?

较大的报纸均设有一个特稿编辑部,由一名特稿主编和几名特稿作者组成。有些报纸还拥有专业记者,他们也撰写专业主题方面特稿。但是,这些报纸经常要求一般领域的新闻记者提供特稿。

较小的报纸没有专门的特稿编辑部,特稿由一般报道人员来撰写。然而,在许多较大的报纸,自由新闻记者也提供特稿,因为特约作者(guest writers)经常被邀请定期或偶尔撰写有关某个主题的特稿。

我们在本章开始部分说过,大量的特稿都是以新闻为基础的。这些新闻报道(全部刊登在2005年1月13日的《卫报》上)能够改编为一张地区性周刊或晚报的特稿吗?这篇特稿的目的(娱乐功能、教育功能、信息功能或劝说功能)是什么?你会采访谁?

1. 艰难分娩:一份调查披露,对大部分妇女而言,在英国医院进行分娩都有令人不快的经历——许多人被捆绑在机器上进行分娩,感觉自己就像传送带的组成部分一样。

2. 学校考试成绩单:2004年英国普通中等教育证书(The General Certificate of Secondary Education, GCSE)的考试结果显示,当按照“原始分数”的考试结果来选择优秀学校时,毕业考试在有“附加值”的考试成绩单中,以及对“改善最多的”学校进行排名时占据主导地位。

3. 纳粹分子哈里：哈里王子（Prince Harry）在一次化装舞会上，身穿隆美尔非洲军团（Rommel's Afrika Korps）的纳粹党卫军制服被拍照后，在奥斯维辛解放 60 周年纪念日的两周，被迫向公众道歉。在奥斯维辛集中营，曾有超过 100 万犹太人被杀害。